

Anexo 2 INNOVA
MEMORIA FINAL. COMPROMISOS Y RESULTADOS
PROYECTOS DE INNOVACIÓN Y MEJORA DOCENTE
2025/2026

Identificación del proyecto	
Código	sol-202500299752-tra
Título	Fomento del interés por la diversidad lingüística a partir del estudio contrastivo de fenómenos del lenguaje que inciden en el nivel sintáctico
Responsable	Vanesa Álvarez Torres

1. Describa los resultados obtenidos a la luz de los objetivos y compromisos que adquirió en la solicitud de su proyecto. Incluya tantas tablas como objetivos contempló.

Objetivo nº 1	<i>Proporcionar información y recursos útiles para la búsqueda de lenguas</i>
Actividad 1:	Elaboración de unas indicaciones por parte del profesorado encargado de impartir la materia, que incluyan, además, información sobre bases de datos y recursos existentes para buscar lenguas, repositorios y plataformas para encontrar publicaciones académicas para el desarrollo del trabajo. En el campus virtual de la asignatura quedarán recogidas estas indicaciones de manera redactada.

Objetivo nº 2	<i>Incentivar la motivación y el interés por el conocimiento de otras lenguas</i>
Actividad 2:	Búsqueda de lenguas en bases de datos sobre lenguas que proporcionen información relevante, como pueden ser las siguientes: - <i>Ethnologue</i> (https://www.ethnologue.com/), - <i>Glottolog</i> (https://glottolog.org/) - <i>The World Atlas of Language Structure Online</i> (https://wals.info/) - <i>Glottobank</i> (https://glottobank.org/), especialmente, la sección <i>Grambank</i> (https://grambank.cld.org/)
Actividad 3:	Búsqueda de información sobre las lenguas seleccionadas (bases de datos sobre lenguas y publicaciones académicas y manuales). Las mismas que en la actividad anterior <i>Ethnologue</i> , <i>Glottolog</i> , <i>The World Atlas of Language Structure</i> , <i>Glottobank</i> y <i>Grambank</i> . En cuanto a la búsqueda de material bibliográfico para desarrollar el contenido del trabajo, proporcionaremos al alumnado información sobre repositorios académicos y bases de datos que recojan publicaciones científicas, como, por ejemplo,

	DIALNET, SciELO y JStor.
Actividad 4:	Elaboración del trabajo en formato PPT u otro similar (Canva, Google Slide, etc.)
Actividad 5:	Presentación en clase por parte de los miembros de la pareja o del grupo (3 personas) que han realizado el trabajo.

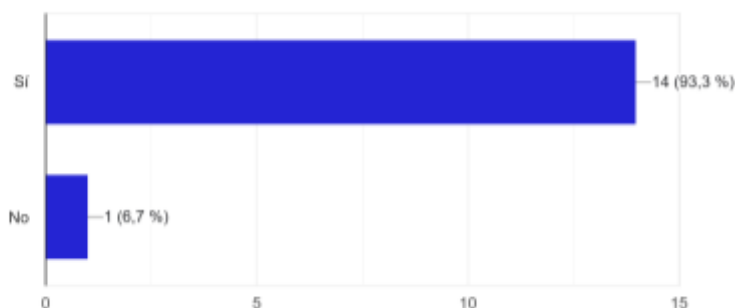
Objetivo nº 3	<i>Ofrecer una visión general de la sintaxis</i>
Actividad 6:	Debate y reflexión en clase una vez finalizada la presentación. Tanto el docente como el alumnado encargado de realizar la presentación pensarán posibles preguntas para tratar una vez finalizada la exposición del trabajo en cuestión. También habrá un turno de preguntas para el resto de compañeros/as por si tienen alguna pregunta o quieren comentar algo sobre las lenguas presentadas.
Actividad 7:	Registro de los datos en el catálogo de lenguas (véase la plantilla de registro en el resumen de esta solicitud).

2. **Realice una breve valoración sobre la influencia del proyecto ejecutado en la evolución de las asignaturas implicadas.**

<i>Análisis del impacto de la innovación en las asignaturas relacionadas con el proyecto</i>
El desarrollo del proyecto ha tenido una influencia positiva en la evolución de la asignatura de Sintaxis al permitir incorporar una perspectiva contrastiva y centrada en la diversidad lingüística a la hora de estudiar determinados fenómenos lingüísticos centrados, en esta ocasión, en el nivel sintáctico. La experiencia ha contribuido a ampliar el enfoque llevado a cabo de la asignatura, favoreciendo que en la materia a impartir no se aborde únicamente el análisis sintáctico tomando como referencia la lengua materna del alumnado o la lengua extranjera que estudian, sino también mediante la comparación de diferentes lenguas que no tienen que ser de la misma familia lingüística o habladas en una misma zona geográfica, pueden ser lenguas muy alejadas tanto lingüística como geográficamente. Además, resulta de interés la observación de los distintos mecanismos que las lenguas estudiadas emplean para expresar relaciones y estructuras sintácticas. La realización de los trabajos y su posterior recopilación en un registro específico ha permitido, además, generar un repertorio de lenguas y fenómenos sintácticos que constituye un recurso de utilidad para la docencia. Este material facilita la incorporación de nuevos ejemplos y recursos para trabajar los fenómenos sintácticos desde una perspectiva contrastiva en futuros cursos académicos. En definitiva, el proyecto ha favorecido la participación del alumnado, así como también la observación, la comparación y la reflexión sobre el funcionamiento de las lenguas, algo esencial en futuros lingüistas. De este modo, la asignatura de Sintaxis ha fomentado el interés del alumnado por el estudio de las lenguas y por los fenómenos que comparten y en los que se diferencian.

3. Incluya en la siguiente tabla el número de alumnado matriculado y el de respuestas recibidas en cada opción y realice una valoración crítica sobre la influencia que el proyecto ha ejercido en la opinión del alumnado.

Opinión del alumnado al inicio del proyecto				
Número de alumnado matriculado:		40 alumnos/as		
<i>Valoración del grado de dificultad que cree que va a tener en la comprensión de los contenidos y/o en la adquisición de competencias asociadas a la asignatura en la que se enmarca el proyecto de innovación docente</i>				
Ninguna dificultad	Poca dificultad	Dificultad media	Bastante dificultad	Mucha dificultad
		X		
Opinión del alumnado en la etapa final del proyecto				
<i>Valoración del grado de dificultad que ha tenido en la comprensión de los contenidos y/o en la adquisición de competencias asociadas a la asignatura en la que se enmarca el proyecto de innovación docente</i>				
Ninguna dificultad	Poca dificultad	Dificultad media	Bastante dificultad	Mucha dificultad
	X			
<i>Los elementos de innovación y mejora docente aplicados en esta asignatura han favorecido mi comprensión de los contenidos y/o la adquisición de competencias asociadas a la asignatura</i>				
Nada de acuerdo	Poco de acuerdo	Ni en acuerdo ni en desacuerdo	Muy de acuerdo	Completamente de acuerdo
			X	
En el caso de la participación de profesorado invitado				
<i>La participación del profesorado invitado ha supuesto un gran beneficio en mi formación</i>				
Nada de acuerdo	Poco de acuerdo	Ni en acuerdo ni en desacuerdo	Muy de acuerdo	Completamente de acuerdo
Valoración crítica sobre la influencia que ha ejercido el proyecto en la opinión del alumnado				
Para conocer la respuesta a algunas cuestiones como la que se presenta en este apartado, diseñamos una encuesta inicial y una encuesta final en línea mediante Google Forms, y el alumnado de la asignatura implicada las cumplimentó antes y después de la ejecución del proyecto. A continuación, se sintetizan las cuestiones y los resultados más relevantes: 1) ¿Ha aumentado vuestra curiosidad por conocer o saber más sobre alguna/s lengua/s diferente/s a tu lengua materna? (*No implica necesariamente querer hablar esa/s lengua/s)				



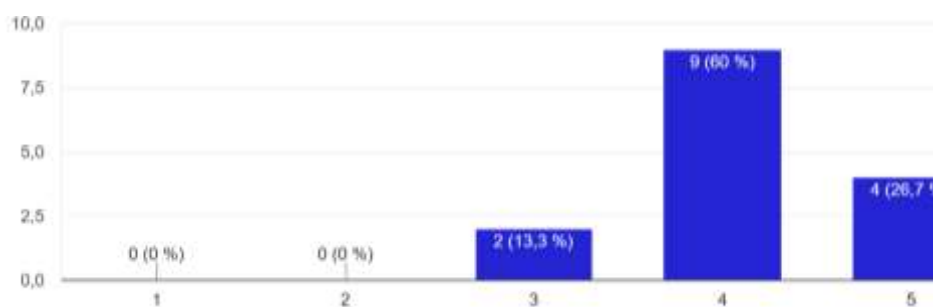
Fuente: Elaboración propia mediante Google Form

En relación con las lenguas por las que el alumnado manifiesta interés en conocer o profundizar, por una parte, las respuestas muestran una notable diversidad, tanto en las lenguas mencionadas como en los criterios que suscitan dicho interés. Entre las lenguas señaladas destacan, especialmente, algunas lenguas asiáticas, como el japonés, el coreano y el chino, que aparecen de forma recurrente en las respuestas. Además, mencionan el ruso, el alemán, el italiano, el portugués, el francés, el inglés, el euskera y el griego (moderno). Por otra parte, algunas respuestas muestran un interés que no se limita a una lengua determinada, sino a sus características tipológicas y estructurales. En este sentido, expresan curiosidad por lenguas que presentan un orden de palabras diferente y por aquellas que utilizan sistemas de casos en lugar de preposiciones. También manifiestan un interés específico por las lenguas aislantes y polisintéticas, lo cual refleja una atención hacia la diversidad de estructuras y mecanismos sintácticos que presentan las distintas lenguas.

Asimismo, aparecen referencias a lenguas indígenas o menos próximas al entorno lingüístico habitual del alumnado, como el quechua y el guaraní, además de un interés general por lenguas “exóticas”. Este tipo de respuestas pone de manifiesto una curiosidad por ampliar el conocimiento más allá de las lenguas de mayor difusión.

Finalmente, cabe destacar que señalan explícitamente que los trabajos expuestos por sus compañeros/as han contribuido a aumentar su curiosidad e interés por determinadas lenguas. Este aspecto resulta especialmente relevante para los objetivos del proyecto, ya que apunta a una posible influencia del proyecto desarrollado sobre el interés del alumnado por la diversidad lingüística.

2) ¿Crees que esta asignatura te ha ayudado a fomentar tu interés por la diversidad lingüística a partir del estudio de fenómenos del lenguaje que inciden en el nivel sintáctico en diferentes lenguas/variedades lingüísticas?



Fuente: Elaboración propia mediante Google Form

En el apartado final de la encuesta, destinado a observaciones y comentarios libres, parte del alumnado manifestó intereses personales relacionados con los contenidos de la asignatura. En concreto, una de las personas señaló que, como actividad de ocio, está tratando de crear una lengua literaria al estilo del élfico, para cuya estructuración le han resultado de utilidad los recursos y conocimientos adquiridos durante la

asignatura. Otro de los comentarios recopilados señala un aumento del interés por la materia, atribuido especialmente a las exposiciones realizadas por sus compañeros/as de clase.

4. **Describe las medidas de difusión a las que se comprometió en la solicitud y las que ha llevado a cabo. Describe, analice y valore los desajustes respecto a lo previsto en el proyecto y las soluciones aplicadas.**

Descripción de las medidas comprometidas en la solicitud

En relación con la difusión de los resultados del proyecto, durante el periodo de ejecución no se han realizado comunicaciones en congresos, jornadas u otros encuentros de carácter académico, debido a que el proyecto se encontraba en una fase de desarrollo y recopilación de resultados que hacía necesario disponer de un conjunto de datos y conclusiones suficientemente consolidado antes de proceder a su difusión. No obstante, los resultados obtenidos y el material lingüístico recopilado, especialmente el registro sistematizado de los trabajos, las lenguas analizadas y los fenómenos sintácticos estudiados, proporcionan una base adecuada para su presentación y difusión en futuros congresos, jornadas y encuentros relacionados con la innovación docente y/o el estudio de la diversidad lingüística. Por ello, prevemos continuar trabajando en la sistematización y análisis de los resultados con el objetivo de preparar futuras propuestas de comunicación y difusión de esta experiencia docente.

Descripción de las medidas que se han llevado a cabo

Para fomentar el interés del alumnado por la diversidad lingüística, se han llevado a cabo diversas actividades basadas en el análisis contrastivo de fenómenos lingüísticos relacionados con el nivel sintáctico. En particular, se han seleccionado y analizado estructuras sintácticas presentes en diferentes lenguas, con el objetivo de poner de manifiesto tanto las semejanzas como las diferencias existentes entre ellas. También se ha fomentado la participación del alumnado mediante actividades de reflexión y discusión sobre los fenómenos analizados, tratando de superar una visión exclusivamente centrada en la lengua propia y favoreciendo una aproximación más amplia y comparativa al estudio del lenguaje.

Las medidas desarrolladas han permitido introducir la diversidad lingüística como un tema de reflexión en las clases de sintaxis, promoviendo una mayor conciencia sobre la variedad de fenómenos lingüísticos y despertando el interés del alumnado por el estudio de las lenguas desde una perspectiva contrastiva.

Asimismo, se han llevado a cabo diversas medidas orientadas a la recopilación, organización y sistematización de los trabajos realizados durante el proyecto. En particular, se ha creado un registro específico en el que se han catalogado los trabajos desarrollados, identificando las diferentes lenguas objeto de estudio y los fenómenos lingüísticos, especialmente de carácter sintáctico, abordados en cada uno de ellos. Este catálogo permite organizar de forma estructurada las lenguas estudiadas en clase mediante el trabajo colaborativo del alumnado y facilita la consulta y comparación de los diferentes fenómenos lingüísticos estudiados en las distintas lenguas. Además, el registro constituye un recurso para la actividad docente, puesto que permite disponer de un repertorio de trabajos y datos lingüísticos que puede ser utilizado para plantear nuevas actividades de análisis contrastivo y ampliar progresivamente el conjunto de lenguas y fenómenos estudiados.

Este catálogo de lenguas trabajadas en clase por el alumnado matriculado en la asignatura de Sintaxis se encuentra inspirada en las bases de datos empleadas previamente para la búsqueda de lenguas y documentación sobre las mismas, este registro ha permitido recopilar tanto información lingüística como datos relativos a los trabajos realizados. En concreto, hemos incluido los siguientes campos: 1) lengua, 2) código ISO 639-3, 3) rama lingüística, 4) familia lingüística, 5) país o países, 6) palabras clave, 7) títulos de los trabajos, 8) curso académico y 9) observaciones. A continuación, recogemos la plantilla elaborada para la recopilación y sistematización de los datos:

Fuente: Elaboración propia

A modo de muestra, presentamos a continuación un ejemplo del registro elaborado a partir de los datos obtenidos de los trabajos realizados:

Fuente: Elaboración propia

Fuente: Elaboración propia

Por motivos de espacio hemos no aparece en la muestra anterior los campos “curso académico” y “observaciones”.

5. **Conclusiones. Entre ellas, describa las aplicaciones futuras del proyecto, su sostenibilidad y posible continuidad y estrategias para ello.**

Conclusiones

En términos generales, la experiencia docente desarrollada ha permitido alcanzar los principales objetivos planteados, favoreciendo la participación activa del alumnado y su aproximación al estudio de la diversidad lingüística desde una perspectiva contrastiva. La propuesta ha integrado una variedad recursos y tareas que han contribuido tanto a la adquisición de conocimientos como al desarrollo de competencias relacionadas con la búsqueda, la selección y el análisis de información lingüística. Concretamente, en la propuesta docente se han llevado a cabo una serie de tareas que ha permitido al alumnado desarrollar el trabajo de manera progresiva y sistemática:

- Presentación de las indicaciones y pautas para la elaboración del trabajo.
- Búsqueda y selección de lenguas mediante el uso de bases de datos especializadas.
- Búsqueda y recopilación de información sobre las lenguas seleccionadas a partir de bases de datos lingüísticas, publicaciones académicas y manuales especializados.
- Elaboración del trabajo a partir de la información recopilada.
- Presentación oral de los trabajos realizados.
- Registro y sistematización de los datos obtenidos.

Además, resulta interesante señalar que en esta experiencia docente se han trabajado dos de los Objetivos de Desarrollo Sostenible (ODS) de la Agenda 2030 de las Naciones Unidas: el ODS 4 (Educación de calidad) y el ODS 10 (Reducción de las desigualdades). La práctica docente ha contribuido a sensibilizar al alumnado sobre la diversidad lingüística, especialmente en relación con las lenguas minoritarias, fomentando el respeto hacia otras lenguas y culturas y poniendo en valor la riqueza que aporta la diversidad lingüística y cultural.

En cuanto a la experiencia docente del profesorado responsable de la asignatura, cabe destacar que esta práctica ha favorecido el trabajo colaborativo a lo largo de las distintas fases del proyecto, desde su planificación hasta su puesta en práctica.

En relación con la sostenibilidad del proyecto, la propuesta docente llevado a cabo se ha planteado de manera que pueda mantenerse y desarrollarse en futuros cursos de la asignatura implicada. Además, la documentación recogida a partir de los trabajos realizados por el alumnado permitirá, por un lado, llevar a cabo esta propuesta docente en los próximos cursos académicos, que no se quede en una experiencia docente puntual, y, por otro lado, favorecer su posible aplicación a otras materias y niveles de lingüísticos.

En definitiva, la experiencia desarrollada ha favorecido un aprendizaje activo en torno a la diversidad lingüística, promoviendo la participación del alumnado y el desarrollo de habilidades para la investigación y el análisis lingüístico.